



# REPIC



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit DEZA

Bundesamt für Umwelt BAFU

Bundesamt für Energie BFE

## Renewable Energy, Energy and Resource Efficiency Promotion in International Cooperation

### (Texte français ci-dessous)

Sehr geehrte Damen und Herren

Die nachhaltige Nutzung von natürlichen Ressourcen und Rohstoffen ist eine Voraussetzung, um die natürlichen Lebensgrundlagen für nächste Generationen zu erhalten. Deshalb wurde das Thema Ressourceneffizienz vor einem Jahr definitiv in das Portfolio von REPIC aufgenommen.

Innert kürzester Zeit hat sich der Bereich Ressourceneffizienz zu einem neuen Schwerpunkt von REPIC entwickelt. Mit einem weltweit jährlichen Abfallaufkommen von 10 Milliarden Tonnen und 2 Milliarden Menschen ohne Zugang zu Abfallsammlungssystemen, erstaunt es nicht, dass besonders viele Projektanfragen das Abfall- und Recyclingmanagement betreffen.

Nachfolgend stellen wir Ihnen zwei Ressourceneffizienz-Projekte vor. Erfahren Sie mehr über neue optimierte Sammel- und Recyclingstationen in Kenia oder die Verbesserung der Abfallströme in Brasilien. Auch ein Blick in den Jahresbericht 2017 lohnt sich: Sie finden dort weitere Informationen zu Projekten, die REPIC unterstützt hat.

Marie-Laure Pesch  
BAFU, Mitglied der REPIC Steuergruppe

### Informationen vom Sekretariat

#### [REPIC Veranstaltung 2018](#)

Die Präsentationen der REPIC Veranstaltung «Innovative Geschäftsmodelle für erneuerbare Energien in der internationalen Zusammenarbeit» vom 2. Mai 2018 sind auf der REPIC Webseite verfügbar.

#### [REPIC Jahresbericht 2017](#)

Im REPIC Jahresbericht finden Sie eine Übersicht zu den REPIC Aktivitäten und Kurzbeschreibungen zu vielen laufenden und abgeschlossenen Projekten.

#### [Internationale Konferenz](#)

REPIC ist Partnerorganisation der «International Conference on Solar Technologies & Hybrid Mini Grids to improve energy access », die vom 17. bis 19. Oktober 2018 in Mallorca stattfindet.

#### [Neue Publikation von EnDev](#)

Das Förderprogramm Energising Development (EnDev) berichtet in der Publikation «How to design and implement projects: Lessons from the field» über konkrete Felderfahrungen.

### Neue Projekte



### [EscherTec – Bosnien Herzegowina](#)

Probe aufs Exempel: Die Stadt Trebinje wird zusammen mit dem Schweizer Partner EscherTec ein Energieeffizienz-Konzept für Gebäude entwickeln und kommunale Verwaltungsgebäude modernisieren. Das REPIC-Projekt ist ein erster Schritt zur Verbesserung der Energieeffizienz in der Region.



### [BSD Consulting - Brasilien](#)

Ziel dieses Projekts ist die Erhöhung der gesammelten und rezyklierten Abfallmengen sowie die verbesserte Steuerung der Abfallströme. Gleichzeitig sollen die Arbeitsbedingungen verbessert sowie das Einkommen der Waste Pickers von 5 Kooperativen in der Region São Paulo erhöht werden.



### [Swissenergy-Solutions - Simbabwe](#)

Ein Schritt zur Überwindung der ökonomischen Krise in Simbabwe: Mit solaren Wasserpumpen wird die Wasserversorgung für Schulen und Bauern sichergestellt. Wirtschaftliche Kosten für die Wasserversorgung in Kombination mit einem Revolving Fund sind die Basis für die Multiplikation der Anlagen.

## Abgeschlossene Projekte



### [Myclimate-TakaTaka Solutions - Kenia](#)

In Nairobi wurden zwei neue optimierte Sammel- und Recyclingstationen gebaut. Die gesammelten Abfälle konnten von 15 auf 41 Tonnen und die bedienten Haushalte von 12'000 auf 21'000 erhöht werden. Viele Ideen, die Sie auch für Ihre Projekte wiederverwerten können, finden Sie im [Schlussbericht](#).



### [Zenna - Belize](#)

Die Sonne bringt Strom ins Dorf. 45 Haushalte mit 290 Einwohnern, die Schule, Wasserpumpen und der Fussballplatz werden neu durch ein Mini Grid mit Solarstrom versorgt. Der [Schlussbericht](#) enthält weitere Informationen zum Projekt und zu den geplanten Schritten für die Elektrifizierung von weiteren Dörfern in Belize.



### [Top-Ten - Chile](#)

Top Ten hat in Chile eine moderne Internetplattform in Betrieb genommen. In 8 Produktkategorien können anhand der Angaben zur Energieeffizienz und Wirtschaftlichkeit verschiedene Produkte verglichen werden. Seit der Lancierung im Jahr 2015 wurde die Website mehr als 120'000 mal besucht, wie dem [Schlussbericht](#) zu entnehmen ist.

Interessierte Personen aus Ihrem Umfeld sind eingeladen, sich für den REPIC Newsletter anzumelden unter: [Newsletter abonnieren](#). Sollten Sie die Zustellung der REPIC Newsletter nicht mehr wünschen, melden Sie sich bitte unter folgendem Link ab: [Abmelden](#).

REPIC Plattform; c/o NET Nowak Energie & Technologie AG, Waldweg 8, CH-1717 St. Ursen  
Tel.: +41(0)26 494 00 30; Fax: +41(0)26 494 00 34; [www.replic.ch](http://www.replic.ch); [info@replic.ch](mailto:info@replic.ch)



# REPIC



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Secrétariat d'État à l'économie SECO

Direction du développement et de la coopération DDC

Office fédéral de l'environnement OFEV

Office fédéral de l'énergie OFEN

## Renewable Energy, Energy and Resource Efficiency Promotion in International Cooperation

Madame, Monsieur,

L'utilisation durable des ressources naturelles et matières premières est une condition au maintien d'un environnement naturel pour les générations futures. Ainsi, la thématique de l'efficacité de l'utilisation des ressources a été définitivement intégrée il y a une année dans le portfolio de REPIC.

En peu de temps, le domaine de l'utilisation efficace des ressources s'est développé en un nouveau point fort de REPIC. Sur la base des 10 milliards de tonnes de déchets produites annuellement dans le monde et des 2 milliards de personnes sans accès à un système de collecte des déchets, il n'est pas étonnant que beaucoup de demandes de projets concernent la gestion et le recyclage des déchets.

Ci-dessous nous vous présentons deux projets d'utilisation efficace des ressources. Apprenez-en plus sur le nouveau centre optimisé de collecte et de recyclage au Kenya ou sur l'amélioration des flux de déchets au Brésil. Un coup d'œil dans le rapport annuel 2017 vaut aussi le coup : vous y trouverez des informations sur les projets soutenus par REPIC.

Marie-Laure Pesch  
OFEV, membre du groupe de pilotage REPIC

### Communications du secrétariat

#### [Manifestation REPIC 2018](#)

Les présentations montrées lors de la manifestation REPIC intitulée « Modèles d'affaires innovants pour les énergies renouvelables dans la coopération internationale » du 2 mai 2018 à Fribourg sont téléchargeables.

#### [Rapport annuel REPIC 2017](#)

Le rapport annuel REPIC est disponible. Il contient un aperçu des activités de REPIC et la description de multiples projets terminés et en cours.

#### [Conférence internationale](#)

REPIC sera une organisation partenaire de la « International Conference on Solar Technologies & Hybrid Mini Grids to improve energy access », 17-19 octobre 2018 à Majorque.

#### [Nouvelle publication de EnDev](#)

Le programme Energising Development (EnDev) partage des expériences pratiques dans sa publication intitulée « How to design and implement projects: Lessons from the field ».

## Sélection de nouveaux projets



### [EscherTec – Bosnie-Herzégovine](#)

La preuve par l'exemple : la ville de Trebinje va développer un concept d'efficacité énergétique à l'aide du partenaire technique suisse EscherTec. Le but est d'équiper des bâtiments administratifs communaux avec des systèmes modernes d'énergies renouvelables. Les résultats de ce projet doivent être une étape vers une région énergétiquement plus efficace.



### [BSD Consulting - Brésil](#)

Ce projet d'efficacité d'utilisation des ressources vise à augmenter la quantité de matériel recyclé et à mieux gérer les flux de déchets des entreprises locales. Il va aussi permettre d'améliorer les revenus et de formaliser les conditions de travail des collecteurs de déchets. 5 coopératives de la région de São Paulo sont impliquées.



### [Swissenergy-Solutions - Zimbabwe](#)

Rien de nouveau sous le soleil ? Au contraire ! Des modules photovoltaïques alimentant des pompes assureront un accès essentiel à l'eau à des écoles et des agriculteurs. Un fond roulant permettra de financer d'autres installations similaires grâce aux économies réalisées. De quoi aider à surmonter la crise économique au Zimbabwe.

## Sélection de projets terminés



### [Myclimate-TakaTaka Solutions - Kenya](#)

Deux points de recyclage améliorés ont été construits à Nairobi. Les déchets collectés et recyclés sont passés de 15 à 41 tonnes, et les foyers desservis de 12'000 à plus de 21'000. Plusieurs idées figurant dans le [rapport final](#) peuvent certainement être recyclées dans vos projets.



### [Zenna - Belize](#)

Le soleil apporte le courant au village. 45 foyers avec 290 habitants, l'école, des pompes à eau et le terrain de football sont à présent approvisionnés en énergie solaire. Le [rapport final](#) contient des informations supplémentaires sur le projet et les étapes prévues pour l'électrification de davantage de villages au Belize.



### [Top-Ten - Chili](#)

Une plate-forme comparant les performances énergétiques de 8 catégories de produits a été mise en ligne. Ce site internet a depuis été visité à plus de 120'000 reprises. Des contacts avancés ont été établis en vue de la réplique du concept dans d'autres pays d'Amérique latine. Découvrez-en plus dans le [rapport final](#).

Toute personne intéressée de votre entourage est invitée à s'inscrire : [abonnement à la Newsletter REPIC](#). Si vous souhaitez annuler votre inscription aux nouvelles de REPIC, nous vous prions de bien vouloir l'indiquer sous le lien suivant : [désinscription](#).

Plate-forme REPIC; c/o NET Nowak Energie & Technologie SA, Waldweg 8, CH-1717 St. Ursen  
Tél.: +41(0)26 494 00 30; Fax: +41(0)26 494 00 34; [www.repic.ch](http://www.repic.ch); [info@repic.ch](mailto:info@repic.ch)